



# LES ANNÉES JERK & SLOW

1965-1970

A à Z

Les artistes et groupes dont la carrière a débuté en 1960 et avant ont été traités dans la partie Rock & Twist 1960-64.

Jacques Leblanc a reçu l'onde de choc en voyant Johnny Hallyday dans « Laisse Les Filles », le 18 avril 1960, alors qu'il n'a pas dix ans. Depuis, l'esprit du rock habite sa vie. Après les folles années 1960-64, il poursuit son dictionnaire 1965-70 (avec la discographie de cette période) sur les artistes qui ont marqué le paysage musical hexagonal, inspirés par la pop music anglo-américaine et la chanson française moderne. Prêt pour un nouveau compte à rebours : 5-4-3-2-1... de A à Z !

58

## FRANÇOISE HARDY (suite)

Le 15 novembre 1968, Françoise Hardy est la vedette d'*Histoire d'une brève rencontre* avec Udo Jürgens. En décembre, elle régale ses fans avec deux albums, « **Comment Te Dire Adieu** » et « **En Anglais** ». Le premier, en français, serti d'une belle pochette double, illustré d'un dessin de Jean-Paul Goude et, comme toujours de photos de Jean-Marie Périer, aligne « **Comment Te Dire Adieu** », « **L'Anamour** », « **Suzanne** », la reprise de « **Il N'Y A Pas D'Amour Heureux** » (avec Jean-Pierre Sabar, après la version avec Charles Blackwell sur le LP précédent), « **La Mésange** » (d'Antonio Carlos Jobim et Chico Buarque, transcrit par Frank Gérald), « **Parlez-Moi De Lui** » de Michel Rivgache et Jack Diéval, « **A Quoi Ça Sert** » de Françoise, « **Il Vaut Mieux Une Petite Maison Dans La Main Qu'Un Grand Château Dans Les Nuages** », « **La Rue Des Cœurs Perdus** » (« **Lonesome Town** » de Ricky Nelson, traduit par Pierre Delanoë), « **Où Va La Chance** » (« **There But For Fortune** » de Phil Ochs, adapté par Eddy Marnay), « **La Mer, Les Étoiles Et Le Vent** » (« **Il Mare Le Stelle Il Vento** » en italien) de Françoise, et « **Etonnez-Moi, Benoît...!** » de Patrick Modiano et Hugues de Courson.

Ces trois derniers morceaux sortent en super 45 tours avec « **C'Est Lui Qui Dort** » de sa composition. Enfin, « **Comment Te Dire Adieu** » reparait en simple avec en face B « **La Mer, Les**

**Étoiles Et Le Vent** ». Avec sa voix, proche d'un souffle vocal, Françoise subjugue, tant il se dégage de son interprétation une atmosphère confidentielle. Sur les 33 tours « **En Anglais** », elle enchante avec ses versions de « **Loving You** » d'Elvis Presley, « **Hang On To A Dream** » de Tim Hardin, « **Will You Love Me Tomorrow** » des Shirelles, « **Lonesome Town** » de Ricky Nelson, « **Who'll Be The Next In Line** » des Kinks, « **There But For Fortune** » de Phil Ochs, « **That'll Be The Day** » de Buddy Holly, « **The Way Of Love** » (« **Parlez-Moi De Lui** ») d'Al Stillman et Jack Diéval, « **Tiny Goddess** » de Nirvana, « **Let It Be Me** » des Everly Brothers (« **Je T'Appartiens** » de Gilbert Bécaud, « **Zeig Mir Bei Nacht Die Sterne** » en allemand), « **Never Learn To Cry** » et « **Empty Sunday** » de Vicki Wickham et Simon Napier-Bell. Elle puise dans un répertoire folk-rock qui lui convient merveilleusement bien, démontrant combien son éventail musical est large.

Ces deux albums sont enregistrés à Paris et à Londres avec Jean-Pierre Sabar, Arthur Green-slade, Mike Vickers, John Cameron, Charles Blackwell et Simon Napier-Bell à la réalisation. La belle Françoise Hardy a tout pour convaincre et ces deux 33 tours en apportent la preuve éclatante. Et Vogue, dans sa série *Les Disques d'or de la chanson*, publie le EP « **La Maison Où J'Ai Grandi** », « **Comme** », « **Mon Amie La Rose** » et « **L'Amitié** ». Le 4 décembre, Françoise Hardy participe au show de Sylvie Vartan *Jolie poupée* où elle chante « **Comment Te Dire Adieu** » et, en duo avec Sylvie, « **Il Y A Deux Filles En Moi** ». Le 6, à UNICEF 68, elle interprète « **A Quoi Ça Sert ?** » et « **Loving You** » ; le 9, à *Quatre temps*, elle reprend « **Comment Te Dire Adieu** » et, le 31, au réveillon de la Saint-Sylvestre, *Surprise-partie*, elle apparaît en brune et cheveux courts. Aux côtés de Sylvie Vartan, Sheila et France Gall, Françoise Hardy est aussi l'un des modèles de la collection de patron de *Mille Age tendre*. Puis elle attaque le tournage du western musical TV *L'Homme qui venait du Cher*.

Le 29 janvier 1969, elle chante « **Comment Te Dire Adieu** » à *Quatre temps* puis, le 2 février, à *Télé dimanche* et, le 26, de nouveau à *Quatre temps*, elle interprète « **Etonnez-Moi, Benoît...!** » avec Charles Aznavour, Georges Chelon, Gigliola Cinquetti, Claude François, Stan Getz, Hubert, Marie Laforêt et John McArthur. Le 28 février, elle propose « **L'Anamour** », « **Où Va La Chance** »,



« **Parlez-Moi De Lui** » et « **Comment Te Dire Adieu** » à *Tous en scène*. Le 1<sup>er</sup> mars, Françoise reprend « **Comment Te Dire Adieu** » et « **Etonnez-Moi, Benoît...!** » à *Mid mad mod*. Le 7 avril elle est la présidente du rallye des chars à voile qui se déroule au Sahara et, le 27, elle passe à la Soirée du référendum. Puis elle part en Australie pour une série d'émissions télévisées, tandis qu'elle chante « **Comment Te Dire Adieu** » à *Aimez-vous ?* avec Isabelle Aubret, Jacques Brel, Joe Dassin et Sheila. Le 7 mai, Françoise Hardy et Johnny Hallyday interprètent « **Le Bilboquet** » au *Show Smet* et, le 10, elle chante « **Où Va La Chance** » dans le film TV *L'Homme qui venait du Cher* avec Eddy Mitchell en vedette, Antoine et Herbert Léonard.

Elle enchaîne avec le super 45 tours « **Des Bottes Rouges De Russie** » de Jean-Michel Rivat, Frank Thomas et André Popp, arrangé par Jean-Claude Petit (« **Stivali Di Vernice Blu** » en italien, « **Die Roten Russenstiefel** » en allemand), plus « **L'Heure Bleue** » (également édités en simple, « **Midnight Blues** » en anglais, « **L'Ora Blu** » en italien), « **Il Voyage** » (« **In The Sky** » en anglais, « **Er Muss Reisen** » en allemand) et « **Au Fil Des Nuits Et Des Journées** » (« **Times Passes By** » en anglais) de Françoise, orchestrés par Jean-Pierre Sabar. A cela il faut ajouter l'album allemand « **L'Heure Bleue** », qui contient l'inédit en français « **Des Yeux D'Enfant** » (Philips 6305 007), et les simples « **All Because Of You** » (« **Wie Im Kreis** » en allemand)/« **Times Passes By** » (United Artists) et « **Souvenirs Der Ersten Grossen Liebe** » (« **Einmal, Wenn Du Gehst** » (Philips). Le 26 juin elle présente « **L'Heure Bleue** », « **Des Bottes Rouges De Russie** » et, avec Guy Béart, « **Bonsoir Mme La Lune** » à *Musicolor* et, le 29, elle passe à *L'Invité du dimanche*. Le 30 juillet elle reprend « **Des Bottes Rouges De Russie** » à *7 comme Tremplin* avec Antoine, Julien Clerc, Guy Marchand, Serge Lama et Régine.

Le 5 septembre elle chante « **Des Bottes Rouges De Russie** » et « **L'Heure Bleue** » à *Tous en scène* avec Jane Birkin, Charlots, Zizi Jeanmaire, Led Zeppelin, Herbert Léonard, Guy Marchand, James Taylor, Marie-Blanche Vergne et Wallace Collection. Le 13 septembre, elle propose le simple « **J'Ai Coupé Le Téléphone** » (« **I Just Want To Be Alone** » en anglais) de sa création, et « **Les Doigts Dans La Porte** » d'Eddy Marnay et Ariel Silber (« **Das Tut Weh** » en allemand), à *Biarritz jour et nuit*. De son côté le LP « **International Stars** » réunit « **La Mer** », « **La Maison Où J'Ai Grandi** », « **Les Feuilles Mortes** », en anglais « **So Many Friends** » (« **L'Amitié** »), « **This Little Heart** » (« **Ce Petit Cœur** »), « **The Rose** » (« **Mon Amie La Rose** »), en italien « **Il Saluto Del Mattino** » (« **Le Premier Bonheur Du Jour** »), « **Gli Altri** » (« **Voilà** »), « **Il Tuo Migliore Amico** » (« **Ton Meilleur Ami** »), et allemand « **Ich Sag Ja** » (« **J'Suis D'Accord** »), « **Peter Und Lou** » (« **Tous Les Garçons Et Les Filles** ») et « **Die Liebe Geht** » (« **L'Amour S'En Va** »). Il en est extrait le simple « **La Mer** » de Charles Trenet couplé avec « **Les Feuilles Mortes** » de Jacques Prévert et Joseph Kosma, popularisé par Yves Montand. Françoise Hardy est mécontente de cette réédition de ses titres anciens, contre sa volonté, et cela entraîne sa rupture avec Vogue. Le 29 octobre elle chante « **Les Doigts Dans La**

